

أهلاً وسهلاً بكم في براونشفايغ




Büro
für Migrationsfragen

Bildungswerk der Niedersächsische Wirtschaft gemeinnützige GmbH الخدمات الاستشارية للمهاجرين البالغين

Campus 3
38124 Braunschweig, Alte Salzdahlumer Str. 202/203
هاتف: 0531 28116 - 75
<http://bnw.de>

Haus der Kulturen Braunschweig e.V. هي نقطة التقاء لكافة الجنسيات، ومركز للتظاهرات، وتقديم المشورة حول الهجرة.

تظاهرات وفعاليات وعروض لمختلف الثقافات
نقطة التقاء الناس من مختلف دول العالم.
اعطاء المعلومات وتقديم المشورة حول الاندماج.
Am Nordbahnhof 1, 38106 Braunschweig
هاتف: 0531 38999 718
<http://www.hdk-bs.de/>

Refugium Flüchtlingshilfe e.V. الاستشارة للاجئين

توجّه عروض الاستشارة الى المهاجرين واللاجئين بغض النظر
عن تصاريح اقامتهم وغيرها من الأمور الأخرى في المسائل المتعلقة
بإجراءات طلب اللجوء، وتأمين الإقامة عند الحصول على المساعدات
والخدمة الاجتماعية وغيرها.
38100 Braunschweig, Steinweg 5
هاتف: 0531 240 980 - 0
<http://www.refugium-braunschweig.de/>

دوائر المشورة للاندماج

تعنى هذه الدوائر أساسا بالمهاجرين الجدد وذلك بدعمهم واسداء
المشورة لهم في شؤونهم الاجتماعية،
والصحية والعائلية، وكذلك في تعاملهم مع الدوائر المختلفة، واكتساب
اللغة، والاندماج في سوق العمل
وغيرها من المتطلبات. ويمكن الحصول على المشورة بلغات مختلفة.
المزيد من المعلومات تجدونها على صفحة الانترنت المذكورة.

AWO Bezirksverband Braunschweig e.V. الخدمات الاستشارية للمهاجرين البالغين

38100 Braunschweig, Steinweg 34
هاتف: 0531 88 68 92 - 40
<http://www.awo-bs.de/beratung/migrationsberatung.html>

Caritasverband Braunschweig e.V. الخدمات الاستشارية للمهاجرين البالغين

هاتف: 0531 380 08 26
دائرة الهجرة للشباب (12 - 27 سنة)
هاتف: 0531 380 08 29
38102 Braunschweig, Kasernenstraße 30
<http://www.caritas-bs.de/migrationsdienst.html>
<http://www.caritas-bs.de/jugendmigrationsdienst.html>

Deutsches Rotes Kreuz – KaufBar الخدمات الاستشارية للمهاجرين البالغين

38102 Braunschweig, Helmstedter Straße 135
هاتف: 0531 70 21 16 62
info@drk-kaufbar.de
www.drk-kaufbar.de

الاندماج، والمشاركة، واكتساب اللّغة
| المعلومات، والعروض، والمشورة

مدينة براونشفايغ

Büro für Migrationsfragen

يقدم مكتب شؤون الهجرة المشورة والمعلومات ويوفّر لكم
المساعدة.

لدى هذا المكتب عدّة عروض ومشاريع لمساعدتكم مثلًا: مكتب
الخدمات للترجمة بين الثقافات، ومرشدو
الاندماج، وحديقة الثقافات، ودائرة التنسيق لشؤون اللاجئين.

38100 Braunschweig, Auguststraße 9 – 11
هاتف: 0531 470 - 7353

<http://www.braunschweig.de/migration>

الاندماج الوظيفي

Welcome Center der Region

مقرّ براونشفايغ

يوفّر المعلومات والمشورة حول الاندماج المهني والوظيفة ويساعد
في البحث عن وظائف لأصحاب الخبرات الأجانب.

لدى وكالة التّشغيل ببراونشفايغ وغسler.

(مركز المعلومات المهنية (BiZ) مدخل Münchenstraße)

غرفة 10, Cyriaksring 10, D043 38100 Braunschweig
هاتف: 0531 86 61 40 50

<http://www.welcome-center-der-region.de>

الدوائر البلديّة لإسداء المشورة،
والخدمات والعروض بصفة عامّة

مدينة براونشفايغ

دائرة الاستشارة للمواطنين كدائرة مركزية للمعلومات،
توفّر لكم المعلومات حول الدوائر البلديّة المسؤولة عن
الاستجابة لمطالبكم المختلف.

38100 Braunschweig, Platz der Deutschen Einheit 1

Bürgerberatung

هاتف: 0531 470 - 2936

Bürgertelefon

هاتف: 0531 115

<http://www.braunschweig.de>

الإقامة والجنسيّة | الاستشارة والمطالب

مدينة براونشفايغ

Stelle Ausländerangelegenheiten

دائرة شؤون المهاجرين هي دائرة مسؤولة عن منح وتمديد
الإقامة لكم ويمكنكم تقديم طلبات الحصول على
الجنسيّة لديها.

38100 Braunschweig, Fallersleber Straße 1
هاتف: 0531 470 - 6060

<http://www.braunschweig.de/auslaender>

السّيّدات المواطنات المحترّمات الجدد السّادة المواطنين المحترّمين الجدد

هل ولدتكم وترعرعتم في بلد آخر؟

ليس لديكم الجنسيّة الألمانيّة؟

اللّغة الألمانيّة ليست لغتكم الأم؟ هل تودّون الالتقاء بأبناء
وطنكم وتبحثون عن أماكن تلتقون فيها مع أناس من
جنسيّات مختلفة؟

هل لديكم أسئلة حول اكتساب اللّغة، والدخول في الحياة
العمليّة، وكذلك حول مسألة الإقامة أو الحصول على
الجنسيّة الألمانيّة؟

فيما يلي تجدون لمحة عامّة عن المؤسّسات مع عناوينها
وصفحاتها الإلكترونيّة: